中国船级社
CHINA CLASSIFICATION SOCIETY

证书编号/Certificate No.
TJ23PTB00108

型式认可证书
CERTIFICATE OF TYPE APPROVAL

兹证明本证书所述制造厂具备按照下列标准的要求生产本证书所列产品的能力和条件。
This is to certify that the manufacturer stated in the certificate meets the requirements of the standards listed below and is available with the ability and conditions to produce the products described in the certificate.

制造厂/Manufacturer

北京科尔康安全设备制造有限公司
Crowcon Detection Instruments(Beijing) Ltd.

地址/Address

北京市北京经济技术开发区经海四路156号院7号楼3层
Floor 3, Building 7, No.156, 4th Jinghai Rd, BDA, Beijing, P.R. China

产品名称/Product

可燃气体探测器
Combustible Gas Detector

认可标准/Approval Standard

1. 1974 年国际海上人命安全公约及其修正案第II-2章B部分第4条
Regulations 4, Part B of Chapter II-2 of of International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974, as Amended.
2. 中国船级社《钢质海船入级规范》（2023）及其变更通告第4篇第1, 2章, 第6篇第3章
Chapter 1,2, Part Four , Chapter 3, Part Six of China Classification Society "Rules for Classification of Sea-Going Steel Ships" 2023 and its Change Notices
3. IEC 60079-29-1:2020 爆炸性环境. 第29-1部分：气体探测器. 易燃气体探测器的性能
IEC 60079-29-1:2020 Explosive atmospheres - Part 29-1: Gas detectors - Performance requirements of detectors for flammable gases

用于/Intended for

船舶/Ships

证书有效期至/This Certificate is valid until **2028年01月11日/ Jan. 11,2028**

发证机构 中国船级社天津分社
Issued by CCS Tianjin Branch

签发日期 2024年01月05日
Date Jan. 05,2024

本证书根据中国船级社规范和相关规定签发。所有证书页为一个整体，必须同时使用。纸质证书每页均须由本社盖章方为有效，电子证书含数字签名方为有效，本证书复印件无效。任何单位和个人均不应摘录或节选本证书的部分内容。有关方对所持证书的真实性有疑问时，可以向我社检验机构咨询。
This Certificate is issued pursuant to the Rules of the Society and related regulation. All pages of the certificate are taken as a whole and are used simultaneously. No paper certificate page is valid without bearing the stamp of the Society, no electronic certificates is valid without the digital signature, and no copied form of the certificate is regarded as valid. Any part of the certificate is not to be extracted or abridged by any unit or individual in any form. Related parties who are doubted about the authenticity of the certificate may inquire of the Society or its offices.

产品明细/Product Description

气体探测器/Gas Detector(M0001)

名称/Name	**属性（值）/Value**	**单位/Unit**
型号/Type	Xgard Bright (Ex)	
电源/Power Source	DC 24	V
探测气体种类/Detectable Gas Species	催化燃烧法：碳氢化合物， 一氧化碳， 硫化氢，氧气，氢气； 分子性质光谱仪(MPS)法：甲烷，氢气； Catalytic combustion Method: Hydrocarbon, Carbon Monoxide, Sulfuretted Hydrogen, Oxygen, Hydrogen; Molecular property Spectrometer(MPS) Method: Methane, Hydrogen;	
防爆标志/Explosion-Proof Marking	Ex db IICT6 Gb	
外壳防护等级/Degree of Protection of Enclosure	IP65	
软件版本号/Software Version	4.65	

批准的图纸/Approved Drawings

图纸批准号/ Drawings Approval No.: NP15A00114，NP22PPP02706

产品认可试验报告/ Approval Test Report

试验报告编号/ Test Report No.： 2023KC-262
试验报告日期/ Test Report Date： 2023-10-08

试验报告编号/ Test Report No.： 2023KC-160, 2023KC-161
试验报告日期/ Test Report Date： 2023-09-05

试验报告编号/ Test Report No.： XBE0121-AL-16033,16026,16025
试验报告日期/ Test Report Date： 2021-07-12

试验报告编号/ Test Report No.： XBE0119-DR-02028
试验报告日期/ Test Report Date： 2019-12-19

试验报告编号/ Test Report No.： GJWX21-0146
试验报告日期/ Test Report Date： 2021-05-19

认可后的产品检验方式/ Method of Product Inspection after Approval

按规范认可后应进行产品检验的产品/The product should be inspected in term of the rules：
认可后的产品检验应由本社验船师根据本社规范规定按批准的产品检验计划进行检验，经检验合格后由本社颁发船用产品证书。
After approval, product inspection should be carried out by the Surveyor of the Society in accordance with the approved product inspection scheme, and the Marine Product Certificate will be issued by the Society upon satisfactory inspection.

认可保持条件/ Maintenance Requirements of Approval

1.型式认可后，如果产品及其重要零部件的设计、所用材料或制造方法有所改变，且影响到产品的主要特性、特征；或产品的性能指标有所更改，且超过认可的范围，则有关图纸和文件应经检验机构审批。并在检验机构认为必要时，经本社检验人员见证有关试验和进行检查，其结果应能证实仍符合认可条件。
After type approval, if there are changes to the design, materials used or manufacturing method of the product and important components and such changes affect major characteristics and properties of the product, or property indexes of the product are changed and exceed the scope of approval, related drawings and documents are to be examined and approved by the concerned survey office. Where deemed necessary by the survey office, the surveyor to the Society will go to witness relevant tests and conduct inspection and the results should be able to demonstrate compliance with the approval conditions.

2.工厂的质量管理体系应保持有效运行，并且与认可时一致。如果质量管理体系发生改变，应经原体系认证机构审核并报本社批准。
The quality management system of the factory shall be ensure effective operation, and shall be the same as the situation of approval. If there are any changes to the quality management system, auditing of the original certification organization for quality management system and the society's approval shall be obtained.
3.认可证书有效期内，如果出现可能导致本社取消认可的情况，工厂应及时采取有效的纠正措施。
Within the validity of the approval certificate, if cases occur that may cause the Society to withdraw the approval, the manufacturer should take corrective actions in a prompt and effective manner.
4.在认可证书有效期内，本社检验人员可在未经事先通知的情况下对工厂的产品制造过程进行审核，以验证产品的生产是否符合业经本社批准的图纸和文件。工厂应予以配合。
Within the validity of the approval certificate, the surveyor to the Society may pay unannounced audit to the manufacturing process of the product in order to confirm whether it is in compliance with the drawings and documents approved by the Society. The factory should provide an active cooperation and necessary for the surveyor.
5.如果属于获得型式认可B 模式证书，且无需颁发船用产品证书/等效证明文件的情况，证书获得者应接受本社每年一次的定期审核，定期审核日为认可证书期满之日对应的每一周年日，检查工作应在周年日的前后三个月内进行。
If belong to the situation of the product has type approval mode B certificate, and marine product certificate/equivalent document is not necessary, those who have obtained the certificate should be subject to periodical audit every year. The date of periodical audit shall be each anniversary date which corresponds to the date of expiry of the relevant certificate and the periodical audit shall be done within a time span of three months before and after the annual surveillance date.

备注/Remarks

1、本证书由原型式认可证书（No. TJ22PTB00068）换新并替代原证书。
This certificate is renewed from and supersedes the previous Type Approval Certificate No. TJ22PTB00068.

2、本产品须配装与其防爆等级适用的电缆引入装置。
Suitable cable entry should be selected according to the explosion-proof degree of this product.

3、本认可产品的防爆性能参数基于制造厂提交的防爆合格证（签发机构：国家防爆产品质量监督检验中心（天津），证书号：CE23.4652X，防爆标准：GB 3836.1:2021, GB 3836.2:2021,GB 3836.31:2021），非中国船级社认可。
The Ex-Proof parameters of the approved products originate from Ex-Certification received from manufacturer (Issuing Body:National Ex-product Quality Supervision and Inspection Center(Tianjin) ,Ex-Certification No.: CE23.4652X, Standards for Ex-Proof:GB 3836.1:2021, GB 3836.2:2021,GB 3836.31:2021), not approved by CCS.

4、本认可产品应持有有效的防爆合格证，否则本证书将自动失效。
This Type Approval Certification will be invalid if the approved products do not hold valid Ex-Certification.

5、本社已审核了产品厂无石棉声明，但本社的审核不免除产品厂按照合同关系向订货方保证产品无石棉的责任。
The declaration of asbestos-free submitted by manufacturer has been reviewed by the Society. However, liability of the manufacturer to guarantee the products are asbestos-free to purchaser under contract will not be exempted.

中国船级社天津分社
CCS Tianjin Branch